



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2020-005

WHEREAS the Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2020-005

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 19th day of June, 2020.

Kerri Graham
A/Associate Regional Director-General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2020-005

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, common periwinkles, northern moon snails, waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

June 19, 2020

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2020-005

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Letete Passage, New Brunswick
-------------	-------------------------------

- That portion of Letete Passage and Mascarene Shore inside a line drawn from a point at 45.05248 N 66.89426 W to a point at 45.05392 N 66.89859 W on Cooks Island, to a point at 45.05498 N 66.91479 W west of Hoyt Island, to a point at 45.07165 N 66.92301 W west of McMahon Point, to a point at 45.09198 N 66.92447 W west of Clark Point, to a point at 45.11377 N 66.91702 W, to a point at 45.11646 N 66.91125 W, to a point at 45.11568 N 66.90900 W at Midjic Bluff, thence along the shoreline and back to a point at 45.05248 N 66.89426 W.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2020-005

NOTICE

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2020-005

closing the following area:

Place Name:	Letete Passage, New Brunswick
-------------	-------------------------------

- That portion of Letete Passage and Mascarene Shore inside a line drawn from a point at 45.05248 N 66.89426 W to a point at 45.05392 N 66.89859 W on Cooks Island, to a point at 45.05498 N 66.91479 W west of Hoyt Island, to a point at 45.07165 N 66.92301 W west of McMahon Point, to a point at 45.09198 N 66.92447 W west of Clark Point, to a point at 45.11377 N 66.91702 W, to a point at 45.11646 N 66.91125 W, to a point at 45.11568 N 66.90900 W at Midjic Bluff, thence along the shoreline and back to a point at 45.05248 N 66.89426 W.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information, contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2020-005

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on June 19th, 2020.

Kerri Graham
A/Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MTN-2020-005

Attendu que la directrice générale régionale pour la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, la directrice générale régionale pour la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MTN-2020-005

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 19 juin 2020.

Kerri Graham
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MTN-2020-005

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 19 juin 2020

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Letete Passage (Nouveau-Brunswick)
--------------	------------------------------------

- La partie du passage Letete et du rivage de Mascarene à l'intérieur d'une ligne tirée d'un point situé à 45.05248 N 66.89426 O à un point situé à 45.05392 N 66.89859 O (îleCooks), à un point situé à 45.05498 N 66.91479 O (ouest de l'île Hoyt), à un point situé à 45.07165 N 66.92301 O (ouest de la pointe McMahon), à un point situé à 45.09198 N 66.92447 O (ouest de la pointe Clark), à un point situé à 45.11377 N 66.91702 O, à un point situé à 45.11646 N 66.91125 O, à un point situé à 45.11568 N 66.90900 O (falaise Midjic) et enfin, en longeant le rivage, de retour à un point situé à 45.05248 N 66.89426 O.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2020-005

AVIS

La directrice générale régionale pour la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MTN-2020-005

fermant les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Letete Passage (Nouveau Brunswick)
--------------	------------------------------------

- La partie du passage Letete et du rivage de Mascarene à l'intérieur d'une ligne tirée d'un point situé à 45.05248 N 66.89426 O à un point situé à 45.05392 N 66.89859 O (îleCooks), à un point situé à 45.05498 N 66.91479O (ouest de l'île Hoyt), à un point situé à 45.07165 N 66.92301 O (ouest de la pointe McMahon), à un point situé à 45.09198 N 66.92447 O (ouest de la pointe Clark), à un point situé à 45.11377 N 66.91702 O, à un point situé à 45.11646 N 66.91125 O, à un point situé à 45.11568 N 66.90900 O (falaise Midjic) et enfin, en longeant le rivage, de retour à un point situé à 45.05248 N 66.89426 O.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MTN-2020-005

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 19 juin 2020.

Kerri Graham
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes